

LANDSCAPE 资产

环境文化学研究会
章俊华

著

LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE

LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE

LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE

LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE

中国建筑工业出版社

LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE
LANDSCAPE HERITAGE

图书在版编目 (CIP) 数据

LANDSCAPE资产/章俊华著. —北京: 中国建筑
工业出版社, 2011.12
ISBN 978-7-112-13558-5

I. ①L… II. ①章… III. ①景观设计; 园林设计—
研究—中国 IV. ①TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第186754号

责任编辑: 杜 洁

责任设计: 董建平

责任校对: 肖 剑 关 健

LANDSCAPE 资产

环境文化学研究会

章俊华

著

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京中科印刷有限公司印刷

*

开本: 880×1230毫米 1/32 印张: 10 $\frac{1}{8}$ 插页: 4 字数: 295千字

2012年3月第一版 2012年3月第一次印刷

定价: 36.00 元

ISBN 978-7-112-13558-5

(21333)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

前言

当今的时代，在社会改革、科学技术发展的基础上建立起来的生活环境，并不一定就是人类所期待的家园。人类不断得以提高的生活水平，实际上是在追求物质上的便利性和快适性的满足。然而生活本身的含意到底应该怎样去解释？渴望自然是人类的天性，那种轻松、愉快的昔日生活方式，传统习俗的再现等生活文化在精神上的追求，不正是理想中的生活环境吗！都市文明的活动恰是故乡再现的一种表现。这些传统空间的场所被称为现今的Landscape“资产”。

如果将城市与城市环境作为“社会资源”来考虑，如何将这些资源“资产化”或者称为再资源化的问题也许应当引起业界的审慎。在这里著者并无探讨如何将“资源资产化”的问题，而是希望通过更系统化的验证来明确这些“资源”最基本的部分到底是怎样一个构成，有什么特征，又存在些怎样的相互关系，如何受中国传统思想影响并呈现其特有的空间表现形式，异国文化的融合与再现等的空间变迁。用更简明的话概括为两大方面：即“看不见”的精神、思想领域的抽象空间与“看得见”的物理、客观领域的具象空间。本书以从较大范围的城市空间（平遥古城）、区域空间（上海原租界公园）到传统庭园空间（颐和园、承德避暑山庄）及邻邦具有强烈传统园林思想的日本现代庭园空间作为解析的研究对象。并希望这套系列丛书由《Landscape 思潮》开始再到《Landscape 思考》，揭示人类社会面临的诸多问题；再由《Landscape 感性》与《Landscape 感悟》阐述设计行为与自然规律不可分离的关系；最后再回到“原点”——《Landscape 资产》，分析其中所存在的共通性与普遍性，

寻找人类最智慧的思维规律，更好地解读未来社会的发展需求。

1. 平遥古城空间研究

本章分析从中国传统礼制思想对城市空间建造的影响到城市公共建筑外部空间的序列与构成，最后对生活空间“堡”的空间类型与特点作了分析考察。并希望向读者传达这样一种信息，或称之为规律，即：脱离了社会文化背景的任何空间营造都将不具备其强大的生命力，而正是这种无形的“世界观”左右着人类创造有形和无形空间的方方面面。

2. 上海原租界公园空间变迁研究

租界是了解和体验异国文化最典型的场所，而租界公园又是掌握城市公共绿地空间异文化冲突、融合的最佳场所。本章从上海原租界公园的变迁，到以英式、法式为代表的公园空间变迁的比较，并具体到山形水系、公园设施、园路、分区4方面随时代而表现出的空间特征变化过程，直观地阐述了变迁中的社会背景与文化之间的关系及在空间上的具象反映。

3. 颐和园庭园空间研究

颐和园是皇家园林最具代表性的庭园之一。并已经建立起一套相对完善的研究体系和成果。而本章则只侧重空间要素或称之为“素材”的砖雕、彩画、植物三方面，从其所寓意的思想内涵、精神表达，探索与场所空间的表现与特征，进而揭示超越“看得见”的物理空间及“看不见”的小宇宙空间的形象化存在及其关联性。

4. 承德避暑山庄庭园空间研究

与颐和园一样，针对承德避暑山庄的研究也已基本系统化完整化。而本章则从园林建筑与其构成的庭园空间的相互关系及不同园林建筑的类型与不同庭园空间（例如：政治、生活、宗教等）之间存在的构成形态进行了研究。此外，对最具代表性的亭与地形、水空间的构成类型进行了分析考察。阐明了这些要素间的相互不可分割的有机关系。

5. 传承与发展——对于日本传统园林的一些思考

日本人都说他们的文化来自于中国，那么日本传统园林中“极简主义”的发展。传统意义上的“纯”、“禅”、“意”在日本现代设计中又是如何展现的呢？本章以图文并茂的形式十分清晰地阐述了日本传统园林中的理念和手法的现代应用，详尽地记述了从无形到有形的演变过程。

本书仅仅对中国传统庭园空间的表现和特征进行了最基础的粗浅分析。近些年尝试性的作品相继问世，可以说已有一批设计师正在为此作出不懈努力，并逐渐走向成熟。衷心希望在不久的将来也能看到像第5章那样对中国传统园林在现代设计中系统、完整的分析文章或书籍的问世。这也正是著者出版本系列书籍的初衷。

章俊华

2011年初夏于松户

目 录

1 平遥古城空间研究/高 杰

1.1 平遥古城与中国礼制	2
1.1.1 平遥古城的概况及历史沿革	4
1.1.2 中国“礼制”文化及其对中国古代城市规划理论的影响	8
1.1.3 从“礼制”文化看平遥古城城市空间构成及其表现	12
1.2 平遥古城公共空间	26
1.2.1 平遥公共空间构成要素及特征	28
1.2.2 公共建筑群外部空间构成要素及特征	30
1.2.3 公共建筑群外部空间的序列及其特征	32
1.2.4 公共建筑群入口空间配置及动线	34
1.3 “堡”	40
1.3.1 平遥“壁景堡”	42
1.3.2 院落入口配置的类型及特征	44
1.3.3 院落进数和对称性的类型及特征	46
1.3.4 院落位置及占地面积规模的类型及特征	48
1.3.5 院落空间长短轴比例的类型及特征	50

2 上海原租界公园空间变迁研究/张 安

2.1 上海租界公园变迁 (1845~1943年)	60
2.1.1 上海租界概况	60
2.1.2 租界公园变迁	61

2.2 鲁迅公园的空间变迁	67
2.2.1 研究背景、意义与目的	67
2.2.2 研究方法	67
2.2.3 鲁迅公园概况与时代背景	68
2.2.4 鲁迅公园的空间变迁过程与特征	70
2.2.5 结论	88
2.3 复兴公园与中山公园的空间变迁比较	89
2.3.1 研究背景、意义与目的	89
2.3.2 研究方法	89
2.3.3 复兴公园与中山公园的概况及时代背景	90
2.3.4 复兴公园与中山公园的空间变迁过程与特征	92
2.3.5 比较考察	110
2.3.6 结论	112

3 颐和园庭园空间研究/章俊华（张云路译）

3.1 颐和园砖雕与庭园空间表现及特征研究	118
3.1.1 生活空间的表现和特征	129
3.1.2 宗教庆典空间的表现和特征	129
3.1.3 政治空间的表现和特征	134
3.1.4 娱乐空间的表现和特征	136
3.1.5 游赏空间的表现和特征	138

3.2	颐和园长廊人物彩画与空间特征研究	142
3.2.1	从文学作品看长廊人物彩画与空间特征	157
3.2.2	从典故年代看长廊人物彩画与空间特征	162
3.2.3	从分布场所看长廊人物彩画与空间特征	166
3.3	颐和园植物花语与庭园空间表现及特征研究	170
3.3.1	东宫门/仁寿殿	176
3.3.2	景福阁/益寿堂、玉澜堂、乐寿堂	176
3.3.3	谐趣园、写秋轩	178
3.3.4	画中游、听鹂馆	178
3.3.5	排云殿、排云门、云松巢（邵窝殿）	179
4	承德避暑山庄庭园空间研究/高若飞（李煜整理）	
4.1	避暑山庄建筑构成的庭园空间的表现及特征	196
4.1.1	避暑山庄概况	200
4.1.2	庭园中建筑的发展史	206
4.1.3	建筑构成的庭园空间的表现及特征	208
4.1.4	结论	233
4.2	避暑山庄亭与地形、水的空间构成	234
4.2.1	避暑山庄中的亭	236
4.2.2	亭与地形、水的空间构成	238
4.2.3	结论	255
5	传承与发展——对于日本传统园林的一些思考/张云路	
5.1	日本传统园林在极简主义园林中的传承与发展	260
5.1.1	传承与发展的话题研究	260
5.1.2	日本园林体现出来的内涵特征	260
5.1.3	极简主义园林表现出的主要特征	262

5.1.4	日本传统园林与极简主义园林之间存在的融合 契合点探究	262
5.1.5	实例分析——日本千叶县幕张IBM庭园	267
5.1.6	结语	271
5.2	日本传统园林中的“纯”在现代设计中的运用	274
5.2.1	日本传统园林的现代发展	274
5.2.2	何谓日本传统园林中的“纯”	274
5.2.3	日本现代园林中“纯”的表达	275
5.2.4	结语	287
5.3	日本传统园林中的“禅”在现代设计中的运用	289
5.3.1	“禅”与日本	289
5.3.2	禅宗与日本枯山水庭园	289
5.3.3	禅宗在传统园林中表达的核心	290
5.3.4	日本现代园林中“禅”的表达的继承与创新 ——以日本科学未来馆外环境设计为例	292
5.3.5	结语	297
5.4	日本传统园林中的“意”在现代设计中的运用	300
5.4.1	意境	300
5.4.2	日本传统园林中意境的表达	300
5.4.3	日本传统园林中意境表达的现代应用	302
5.4.4	结语	310
	后记	312

1

平遥古城空间研究

高 杰

1.2 平遥古城公共空间

1.2.1 平遥公共空间的观察要素及特征

1.2.2 公共建筑群外部空间构成要素及特征

1.2.3 公共建筑群外部空间的序列及其特征

1.2.4 公共建筑群入口空间配置及动线

1.3 “堡”

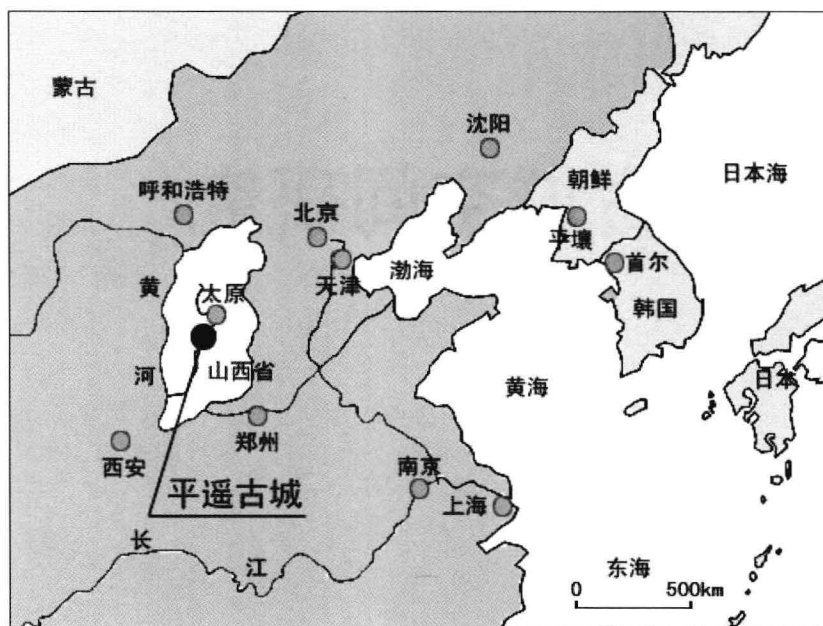
1.3.1 平遥“壁景堡”

1.3.2 院落入口配置的类型及特征

1.3.3 院落进数和对称性的类型及特征

1.3.4 院落位置及占地面积规模的类型及特征

1.3.5 院落空间长轴轴比例的类型及特征

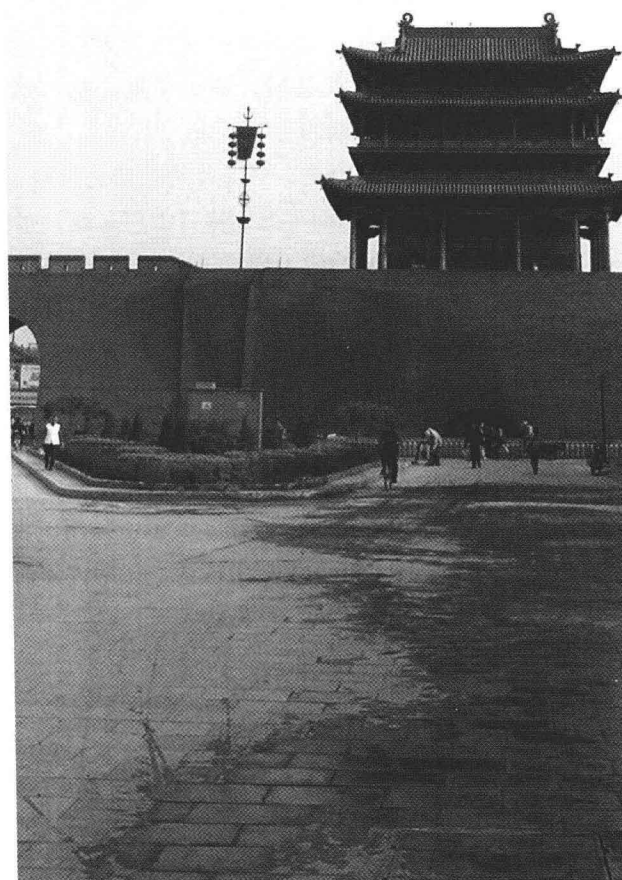


平遥古城区位图

1.1 平遥古城与中国礼制

平遥古城是中国现存十分罕见的基本保留了建设原貌的一座古代城池，被誉为研究中国古代城市规划的“活化石”。古城的规划建设，不仅体现了中国古代县城这一级别城市规划的一般特征，而且深刻反映了中国古代“礼制”的影响。“礼制”文化思想，作为我国社会几千年来，制约社会之利器，不仅制约着士农工商各个阶层人们生活的全部，也深刻地影响了中国古代城市规划的现实塑造。通过对平遥古城在空间构成上所体现的“礼制”文化之“形”与“制”的要求，可使我们理解和追溯历史中礼制在城市规划中折射的光影。

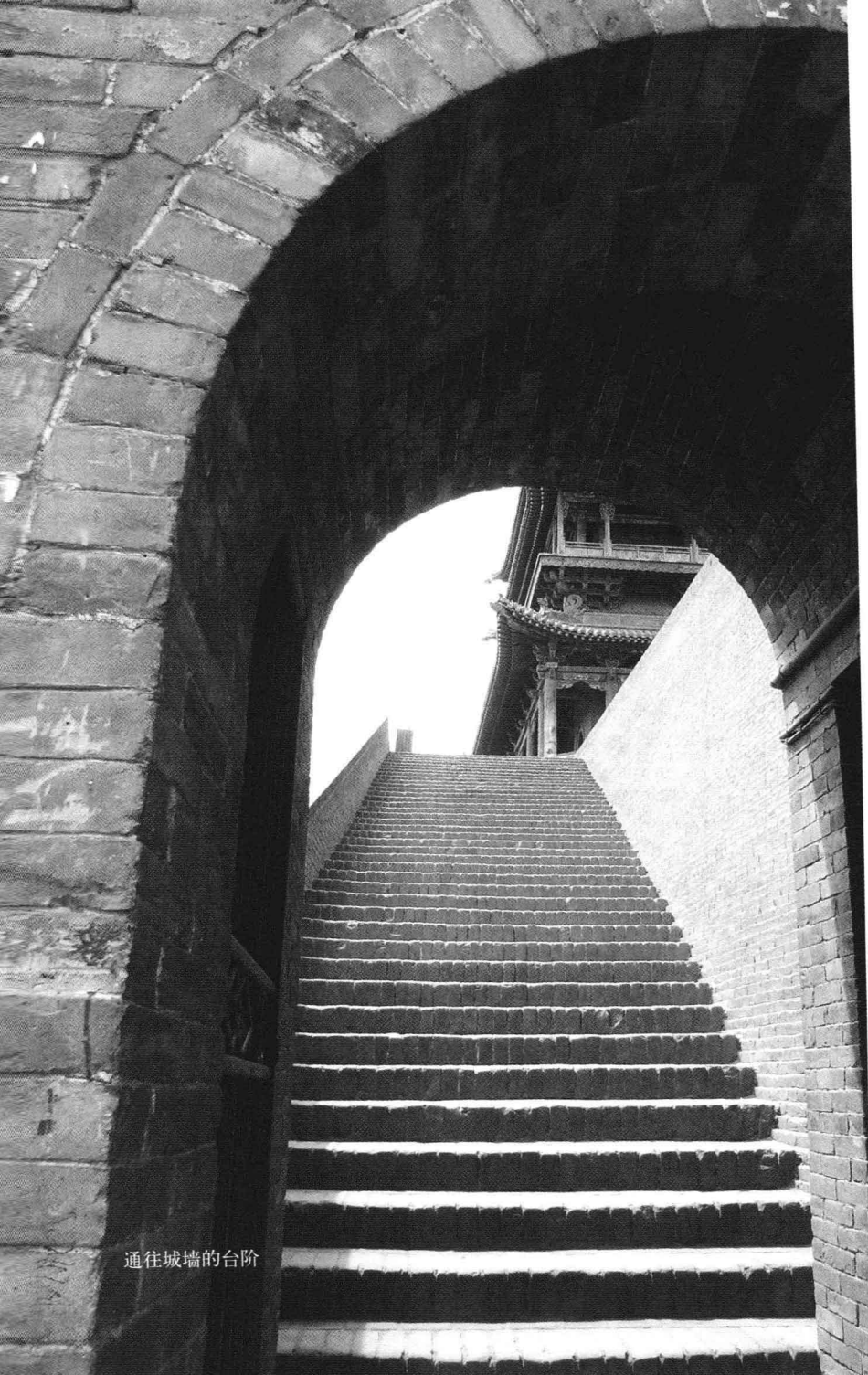
城楼



1.1.1 平遥古城的概况及历史沿革

平遥古城，位于我国山西省中部平遥县境内，太岳山脉以北，太行山、吕梁山之间，太原盆地西南；东南依太岳山，西北临汾河水，与汾河走向大致平行，方位呈北偏西约 15° 左右。1997年，联合国教科文组织将平遥古城列为世界文化遗产之一。古城的城池呈方形，城墙围合，周长6162.7m，平均高度为10m，城池总面积约 2.25km^2 。城墙内侧是环城马道街，外建环形护城河。东西两侧设城门各两座，南北各一座。因古城外形酷似龟状，又曰“龟城”。平遥古城是一座按照中国传统城市规划思想和布局程式修建的古代县城，是中国迄今保存最完整的一座明清时期的古代城市。

回望历史，平遥曾是尧帝之封地。尧，又名陶唐氏，因而平遥别称“古陶之地”亦来源于此。平遥古城始建于周宣王时期（公元前827年～前782年），为大将尹吉甫驻军而建。春秋时，是晋国的中都邑；战国时属赵，汉置京陵、中都二县。北魏改平遥，沿用至今。自秦实行县制以来，平遥一直为县制，至今已有2000多年的历史。早期建设以县衙为中心，形成“丁”字状格局，这种建构为当时中国许多城镇所采用。古城规模较小，约 0.5km^2 ，夯土筑城，初期较为简陋矮小。



通往城牆的台階

明洪武三年（公元1370年），因军事防御重修城墙。此时，城池初呈对称格局，奠定了现存古城的基本格局。而然，此时古城中，县衙已不居正中，商业中心也东移至南大街，形成了南大街与衙门街、城隍庙街交叉的“十”字状商业街；以南大街为城轴线，对称建有城隍庙、文庙、集福寺。但当时城内尚有一半为空地或农田，建筑密度较小。

清嘉庆、道光年间，平遥成为中国票号业中心。经济的繁荣，使得城市、街道得以不断修葺，兴建庙宇楼阁五十余处。现存之大部分民宅、店铺，大都建于这时。据史载，平遥城墙在明清年间共修葺26次。其中，明代进行过十次，工程主要为更新城楼，增设敌台。清康熙四十三年（公元1704年）皇帝西巡路经平遥，增筑四面大城楼。清末古城的建设停滞，空间格局基本定型。

平遥古城选址，充分考虑了周边自然环境的和谐与利用。由初建时以军事防御为主，转为后期重视城市的社会功能，城池建设始终依循中国传统城市规划思想和布局程式。城池空间格局严整一体：古城内街道，以南大街为中轴，市楼为中心，辅以四大街八小街七十二条蜿蜒巷，构成了密集的街区网络。四大街由东西横向三条（由南向北分别为东南门头街与西南门头街、城隍庙街与衙门街、东大街与西大街），以及南北纵向的压轴中心街——南大街，组成“王”字形布局。八小街中七条呈南北纵向分布，分别为北大街、皮房街、桥底街、真武庙街、西马道街、照壁街、文庙街，一条呈东西横向分布，即位于古城中北部的关帝庙街。古城中轴线以东分布有文庙、城隍庙、清虚观等重要礼制建筑，以西分布有武庙、县衙署、集福寺（已不存），中轴线延长线以北建有关帝庙。